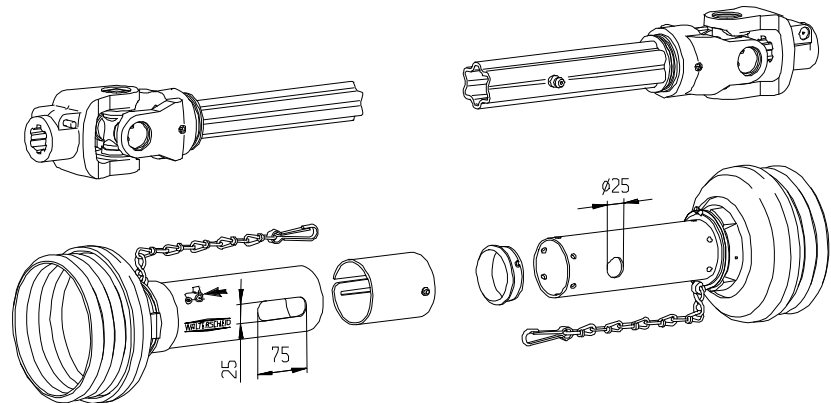


**Anleitung: Positionierung von Langloch und Bohrung in den Schutzrohren**

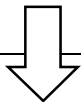
**Instructions: Slot and hole positioning in the guard tubes**

**Notice: Positionnement du trou oblong et du trou dans les tubes protecteurs**

Langloch- und Bohrungsposition vom Ausfallteil übernehmen.  
 Slot and hole positions to be adopted from failed part.  
 Positions du trou oblong et du trou à prévoir suivant la pièce détériorée.



**oder / or / ou**



**Position Bohrung: (Innenschutzrohr)**  
 Maß B auf Innenschutzrohr übertragen.

**Hole position: (inner guard tube)**  
 carry over dimension B to inner guard tube.

**Position du trou: (tube protecteur intérieur)**  
 reporter la cote B sur le tube protecteur intérieur.

**Position Langloch: (Außenschutzrohr)**  
 Gelenkwellenhälften in Abschmierlänge nebeneinanderlegen und markieren.

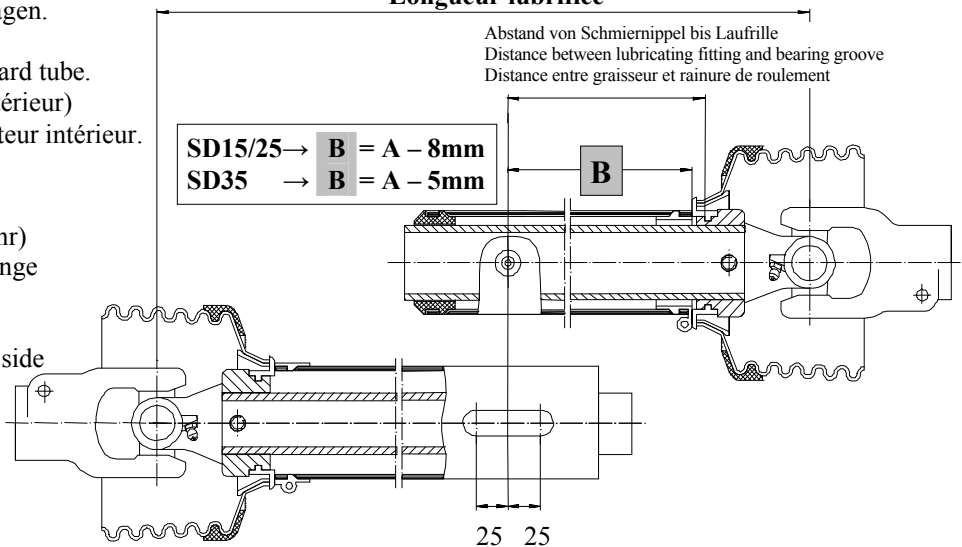
**Slot position: (outer guard tube)**  
 place PTO drive shaft halves side by side in lubricated length and mark off.

**Position du trou oblong:**  
 (tube protecteur extérieur)  
 positionner les demi-transmissions en longueur lubrifiée, l'une à côté de l'autre, et les marquer.

**Abschmierlänge**  
**Lubricated length**  
**Longueur lubrifiée**

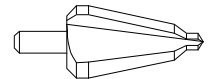
Abstand von Schmiernippel bis Laufrille  
 Distance between lubricating fitting and bearing groove  
 Distance entre graisseur et rainure de roulement

SD15/25 → B = A - 8mm  
 SD35 → B = A - 5mm



Langloch in Schutzrohr bohren und sägen oder fräsen.  
 Drill and saw or mill slot into the guard tubes.  
 Percer et scier ou fraiser le trou oblong dans les tubes protecteurs.

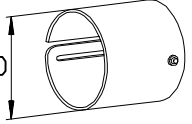
Werkzeugvorschlag: **Schäl-Aufbohrer**  
 Proposed tool: **Taper drill**  
 Outil préconis: **Alésoir conique**



**Abdeckung für Schmierbohrung**

**Cover for lubrication access hole**

**Obturation de l'accès-graissage**

	Schutzgröße Guard size Type protecteur	D max.	Bestell-Nr. Order No. Réf. de commande	Ersatzteil-Nr. Spare part No. Réf. pièce de rechange
	SD15 SD25 SD25/1 SD35		Ø 70,5 Ø 83 Ø 90 Ø 102	186313 188064 198303 188061
	SD15	Ø 70,5	186313	80.61.104
	SD25	Ø 83	188064	80.63.112
	SD25/1	Ø 90	198303	80.64.102
	SD35	Ø 102	188061	80.65.101

129373

129373

**SD / SC**

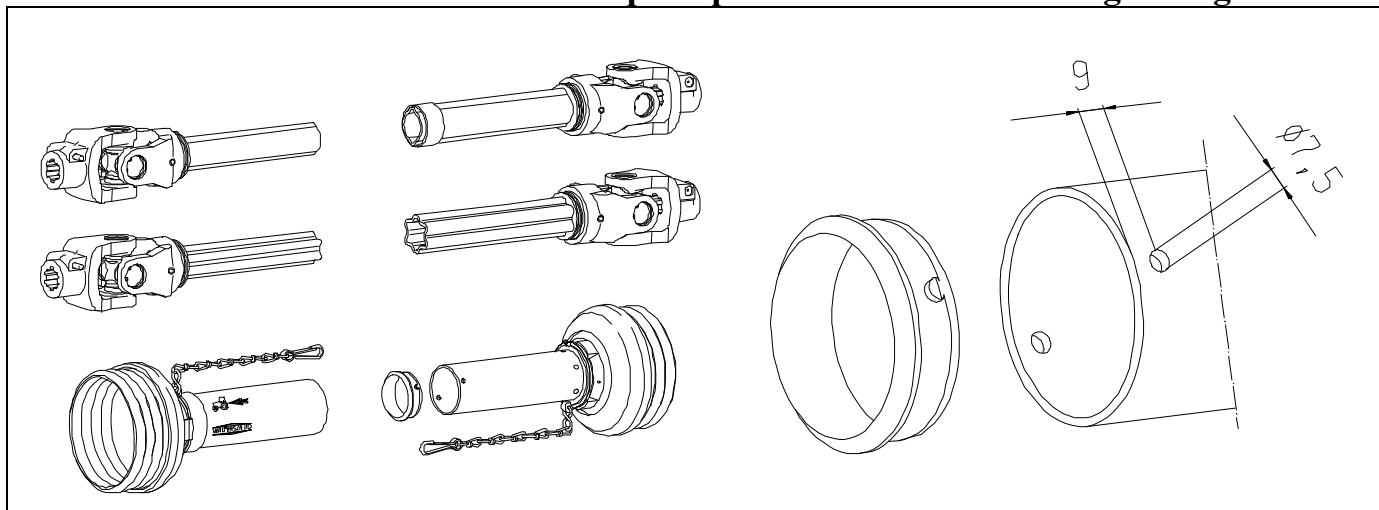
Gelenkwellschutz für Profilrohre mit Schmiernippel / Zwischenlagerung  
 PTO drive shaft guard for profile tubes with lubricating fitting / intermediate bearing  
 Protecteur pour transmission à profiles avec graisseur / palier intermédiaire

Stand: 25.11.2002

**Anleitung: Positionierung von Bohrungen für Zwischenlagerung – Gleitring**

**Instructions: Hole positioning for intermediate bearing – bearing ring**

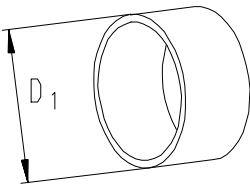
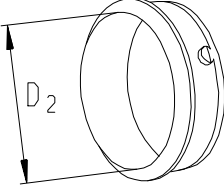
**Notice: Positionnement des trous pour palier intermédiaire – bague de glissement**



**Einzelteile für Zwischenlagerung**

**Component parts for intermediate bearing**

**Pièces détachées pour palier intermédiaire**

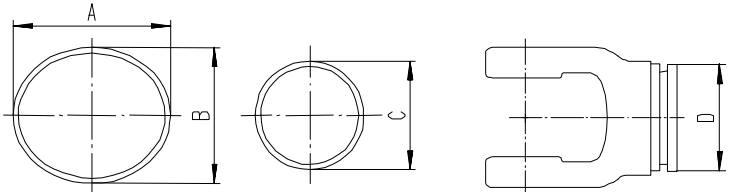
		<b>Stützring</b> Supporting ring Bague de maintien			<b>Gleitring</b> Bearing ring Bague de glissement		
							
Schutzgröße Guard size Type protecteur	Profilrohr Profile tube Tube profilé	D1	Bestell-Nr. Order No. Réf. de commande	Ersatzteil-Nr. Spare part No. Réf. pièce de rechange	D2	Bestell-Nr. Order No. Réf. de commande	Ersatzteil-Nr. Spare part No. Réf. pièce de rechange
SD15Z	1, 1G	Ø 51	381621	16.20.74	Ø 52	355154	82.83.106
SD25Z	2a, 2aG, S5*	Ø 62	381284	16.20.71	Ø 63	355155	82.83.107
SD25/1Z							
SD35Z					Ø 76	355156	82.83.108

\* S5, Profilrohr muß überdreht werden / Profile tube S5, must be turned to size / Tube profilé S5, à tourner

**Identifizierung des Gelenkwellschutzes**

**Identification of the PTO drive shaft guard**

**Identification du protecteur pour transmission**

	Schutzgröße Guard size Type protecteur	A	B	C	D
	SD15	70,5	64,5	Ø 61	Ø 58
SD25	83	77	Ø 73	Ø 70	
SD25/1	90	84	Ø 80	Ø 70	
SD35	102	95,5	Ø 91,5	Ø 90	